



28 octobre 2016

(16-5921)

Page: 1/3

**Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce**

Original: anglais

**ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE: RENSEIGNEMENTS
COMMUNIQUÉS PAR LES MEMBRES**

NOUVELLE-ZÉLANDE

Addendum

La communication ci-après, datée du 26 octobre 2016, est distribuée à la demande de la délégation de la Nouvelle-Zélande.

1 INTRODUCTION

1. Le Conseil des aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (Conseil des ADPIC) a demandé aux pays développés Membres de faire rapport sur les programmes de coopération technique et financière qu'ils offrent aux pays en développement Membres et aux pays les moins avancés Membres.

2. Le présent document donne des renseignements actualisés sur les activités de la Nouvelle-Zélande concernant la coopération technique et financière dans le domaine de la propriété intellectuelle pour la période allant du 1^{er} juillet 2015 au 30 juin 2016.

3. Cette demande renvoie à l'article 67 de l'Accord sur les ADPIC qui dispose que "les pays développés Membres offriront, sur demande et selon des modalités et à des conditions mutuellement convenues, une coopération technique et financière aux pays en développement Membres et aux pays les moins avancés Membres. Cette coopération comprendra une assistance en matière d'élaboration des lois et réglementations relatives à la protection et au respect des droits de propriété intellectuelle ainsi qu'à la prévention des abus, et un soutien en ce qui concerne l'établissement ou le renforcement de bureaux et d'agences nationaux chargés de ces questions, y compris la formation de personnel".

**2 APERÇU GÉNÉRAL DES ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE MENÉES PAR LA
NOUVELLE-ZÉLANDE**

4. Pendant l'année 2015-2016, la Nouvelle-Zélande a mené des activités de coopération technique aux niveaux multilatéral, régional et bilatéral. Au niveau régional, les accords commerciaux bilatéraux et régionaux qu'elle a conclus prévoient un mécanisme de concertation sur l'action à mener et d'échange de renseignements concernant la propriété intellectuelle avec les pays en développement Membres.

5. En application de l'Accord de libre-échange ASEAN-Australie-Nouvelle-Zélande (AANZFTA), un comité de la propriété intellectuelle a été établi pour permettre aux Parties d'échanger des renseignements sur les questions de propriété intellectuelle présentant un intérêt commun et de coordonner les programmes de renforcement des capacités et d'assistance technique offerts dans la région. La Nouvelle-Zélande a coprésidé la réunion du Comité de la propriété intellectuelle de l'AANZFTA qui s'est tenue en août 2015, à Singapour.

6. Les principaux organismes publics néo-zélandais responsables des activités de coopération technique dans le domaine de la propriété intellectuelle sont: le Ministère des entreprises, de l'innovation et de l'emploi (MBIE), auquel sont rattachés tant l'Office néo-zélandais de la propriété intellectuelle (IPONZ) que l'Office des droits des obtenteurs de variétés végétales, et le Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur (MFAT).

3 OFFICE NÉO-ZÉLANDAIS DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

7. L'Office néo-zélandais de la propriété intellectuelle (IPONZ) fournit une assistance technique aux pays en développement et aux pays les moins avancés qui en font la demande. La Nouvelle-Zélande continuera de soutenir, sur demande, les efforts faits pour améliorer les régimes de propriété intellectuelle des pays insulaires du Pacifique.

8. Au niveau régional, l'IPONZ participe à des formations pratiques et à des sessions d'échanges de renseignements. En novembre 2015, par exemple, un représentant de l'IPONZ a pris part à un cours de formation sous-régional de l'ASEAN sur les marques qui s'est tenu aux Philippines.

9. L'IPONZ étant reconnu pour l'efficacité de ses services en ligne et la grande qualité de ses procédures d'examen et d'enregistrement, il accueille régulièrement des délégations des pays en développement et des pays les moins avancés, ou organise des visites d'étude à leur intention, afin de leur dispenser une formation technique et de partager des connaissances.

10. Cette année, l'IPONZ a pu partager son expérience concernant l'accession au Protocole de Madrid pour aider d'autres organismes à procéder aux préparatifs opérationnels avant l'accession. L'IPONZ a accueilli l'Office malaisien de la propriété intellectuelle en août 2015, ainsi que la Direction générale de la propriété intellectuelle indonésienne en novembre 2015.

11. L'IPONZ a conclu un accord bilatéral avec l'Office national de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine et participe aux réunions annuelles organisées dans le cadre de cet accord. Il accueille également des délégations qui effectuent des visites d'étude pour mieux comprendre la gestion de la propriété intellectuelle en Nouvelle-Zélande.

4 OFFICE DES DROITS DES OBTENTEURS DE VARIÉTÉS VÉGÉTALES

12. La Nouvelle-Zélande est membre de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) depuis 1981. Par le biais de l'Office des droits des obtenteurs de variétés végétales, elle participe activement aux travaux du Comité technique de l'UPOV et de certains de ses groupes de travail techniques.

13. L'équipe de l'IPONZ chargée des droits des obtenteurs de variétés végétales joue le rôle de conseiller auprès du Forum sur la protection des obtentions végétales en Asie orientale. Elle fournit une assistance technique par correspondance aux membres du Forum qui en font la demande et participe, sur invitation, aux réunions techniques.

14. En mai 2015, un représentant de cette équipe a été invité en tant qu'expert et conférencier au cours de formation international sur la protection des obtentions végétales et l'examen DHS organisé et financé par l'Agence coréenne de l'investissement étranger et de la coopération (KOICA).

5 GROUPE POUR LE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL (MINISTÈRE NÉO-ZÉLANDAIS DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR)

15. Le Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur gère le Programme d'aide de la Nouvelle-Zélande. La majeure partie de l'aide de la Nouvelle-Zélande est destinée aux pays en développement et aux pays les moins avancés Membres de la région du Pacifique ainsi qu'à d'importants partenaires asiatiques. Le Programme d'aide est axé principalement sur le développement économique durable. Cela amène notamment à soutenir la croissance tirée par le secteur privé pour permettre aux producteurs d'augmenter la valeur de leur production et de leurs ressources, y compris de leur propriété intellectuelle. Des renseignements plus détaillés sur certains programmes se rapportant à l'article 67 de l'Accord sur les ADPIC figurent dans le rapport de la Nouvelle-Zélande sur la mise en œuvre de l'article 66:2 de l'Accord sur les ADPIC.

ANNEX¹

**TABLE OF SPECIFIC ACTIVITIES BY NEW ZEALAND
FOR THE PERIOD 1 JULY 2015 TO 30 JUNE 2016**

Category	Date	Location	Activity
Technical advice and information exchange	May 2015	Seoul, South Korea	An IPONZ representative was a guest lecturer for the Plant Variety Protection and DUS Testing Training Course organized by Korea Overseas Investment and Cooperation Agency.
Technical advice and information exchange	August 2015	Singapore	New Zealand was co-chair of the AANZFTA Intellectual Property Committee.
Practical training and information exchange	August 2015	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted the Malaysian Intellectual Property Office (MyIPO) to help them with their accession to the Madrid Protocol. They spent two weeks attending training workshops on theory and practical aspects of international trade mark case management and examination.
Information exchange	October 2015	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted a guest from the IP Office of Vietnam as part of a broader visit organized by Victoria University of Wellington and MFAT.
Practical training and information exchange	November 2015	Wellington, New Zealand	IPONZ also hosted the Directorate General of Intellectual Property of Indonesia on a study visit as part of their accession preparations to join the Madrid Protocol next year.
Technical advice and information exchange	November 2015	Manila, Philippines	An IPONZ representative was a guest speaker at an ASEAN sub regional seminar on the Singapore Treaty on the Law of Trademarks.
Information exchange	June 2016	Wellington, New Zealand	IPONZ hosted a visit by the Intellectual Property Office of Yunnan Province, People's Republic of China, to understand New Zealand patent process and copyright legislation.

¹ In English only.